

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 25 (1896)  
**Heft:** 4

**Buchbesprechung:** Bibliographies

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

— " —

*Calcul du volume engendré par OAM.* — Ce volume est donné par l'expression :

$$\text{Vol.} = \text{Surf. } AM \times \frac{1}{3} OA, \text{ ou Vol. } OAM = \frac{562, 1046 \times 5}{3} = 936,841 \text{ dm}^3.$$

*Calcul du volume engendré par OEA.* — Ce volume étant un secteur sphérique est donné par l'expression :

$$\frac{2}{3} \pi r^2 \times HE, \text{ ou } \frac{2 \pi \times 25 \times 5}{3 \times 13} = 20,1 \text{ dm}^3,$$

$$\text{car } HE = r - OH = 5 - \frac{60}{13} = \frac{5}{13} \text{ dm.}$$

Le volume total demandé est donc :

$$(936,841 + 20,1) \times 2 = 1913,682 \text{ dm}^3.$$

### Nouveaux problèmes

47. Un négociant vend les  $\frac{5}{9}$  d'une certaine quantité de café avec un bénéfice de 18,90 fr. les  $\frac{5}{8}$  du reste avec un bénéfice de 9 % sur le prix d'achat et le reste avec une perte de 5 % sur le prix d'achat. Il réalise ainsi un bénéfice de 24,78 fr. Combien lui coûtait le café ?

48. Un terrain triangulaire  $ABC$  doit être divisé en deux parties au moyen d'une droite  $DE$  parallèle au côté  $AC$ . Le trapèze  $ADEC$  doit être les  $\frac{2}{3}$  du triangle  $DBE$ . Déterminer les longueurs  $AD$ ,  $EC$ ,  $DE$ . Calculer la surface de chaque partie du terrain  $ABC$ . On sait que  $AB = 42^m$ ,  $BC = 38^m$ ,  $AC = 54^m$ .

J. A.

## BIBLIOGRAPHIES

I

*Exercices grecs*, seconde partie, par KÆGI, docteur en philosophie, professeur à l'Université de Zurich. Edition française Attinger, frères, éditeurs, Neuchâtel. in-8°, 152 pages.

Le premier volume des *Exercices grecs*, publié il y a quelques années par M. le professeur Kægi et dont MM. Attinger, frères, à Neuchâtel, ont offert au public une édition française, contient des thèmes et des versions sur les déclinaisons et les conjugaisons des verbes réguliers en (i). Le second volume, dont l'édition française vient également de paraître chez les frères Attinger, fait suite au premier volume et renferme des exercices sur les verbes en (u), sur les verbes irréguliers et sur les principales règles de la syntaxe.

Dans ce second volume, on trouve d'abord des thèmes et des versions ; mais à partir de la trentième page, l'auteur a supprimé les versions et ne donne plus que des thèmes, parce qu'il suppose que les élèves ont alors commencé l'étude des auteurs grecs.

A la fin du volume, il y a, condensées, dans quelques pages, les principales règles de la grammaire. Vient ensuite un vocabulaire grec-français pour les mots et les expressions contenus dans les versions. Mais comme ce vocabulaire n'est pas disposé d'après l'ordre alphabétique, mais par paragraphes correspondant aux numéros des versions, il eût été préférable, nous semble-t-il, de mettre au bas de chaque version les mots inconnus ou les expressions nouvelles ou difficiles ; on eût ainsi épargné à l'élève l'ennui de feuilleter son livre et on eût évité une grande perte de temps.

Enfin, le volume se termine par un vocabulaire français-grec, qui *contient*, disposés alphabétiquement, les mots renfermés dans les thèmes.

Ce second volume d'Exercices grecs est tout naturellement destiné aux élèves de seconde année de grec. Mais les élèves de troisième année pourront encore s'en servir avec fruit et y trouveront une matière d'étude suffisante.

Pas n'est besoin de faire remarquer que l'exécution typographique de ce livre est irréprochable ; la réputation de la maison Attinger n'est plus à faire.

J.

## II

*Histoire de la nation suisse*, par VAN MUYDEN, président de la Société d'histoire de la Suisse romande, 2 vol. format grand in-8°. Ces volumes seront publiés en 12 ou 13 livraisons de 80 pages chacune, à 1 fr. 50 la livraison. La première qui est actuellement en vente comprend les temps primitifs jusqu'au XII<sup>e</sup> siècle.

Nous en donnerons une appréciation plus tard lorsque le premier volume aura paru.

## III

*Agriculture et Horticulture*, par MOUTOUX et LAMBERT, 3 vol. destinés aux 3 années successives des écoles primaires supérieures. Librairie Delagrave. Paris.

Ce cours d'agriculture est divisé en trois volumes et réparti en autant d'années.

Il traite d'abord de l'agriculture en général : éléments constitutifs des terres, diverses sortes de sol, ses modifications, engrais, culture du sol, instruments aratoires et récoltes. Puis, les auteurs passent à l'étude des plantes et à celle des animaux et des insectes. L'horticulture comprend plusieurs chapitres, ainsi que la viticulture, la sylviculture et la zootechnie. Rien n'est oublié, ni l'apiculture, ni la sériculture, pas même l'aviculture. C'est donc un traité aussi complet qu'on peut le désirer pour des écoles primaires supérieures.

Les trois volumes sont richement illustrés et écrits dans ce style clair, simple, qui convient aux ouvrages destinés aux écoles populaires.

La bonne vieille routine ne suffit plus aujourd'hui. Chacun comprend que la concurrence provenant de la facilité des communications, impose aux pouvoirs publics l'obligation de donner à la jeunesse un enseignement agricole suffisant pour que les jeunes gens puissent se mettre au courant des progrès continuels de l'agriculture. Ce n'est qu'à ce prix que le campagnard pourra à l'avenir soutenir la lutte pour l'existence.

L'étude de l'agriculture présente plus d'une difficulté. D'un côté, elle suppose des connaissances théoriques de chimie assez étendues, et d'autre part, on doit se garder de dépasser la portée intellectuelle des jeunes gens qui n'ont fréquenté qu'une école primaire.

Il nous semble que les auteurs de l'ouvrage que nous annonçons aient réussi à réaliser ces deux conditions absolues d'un bon manuel d'agriculture.

R. H.

IV

*Annuaire de l'enseignement primaire*, 12<sup>e</sup> année, 1896. Librairie Colin.

Nous pensions donner une analyse quelque peu complète des nombreux et remarquables articles contenus dans l'*Annuaire* de cette année. Mais la place nous fait défaut. Nous nous contenterons de l'annoncer aux instituteurs. Prochainement, nous en résumerons les principaux travaux. Contentons-nous d'appeler une nouvelle fois l'attention des hommes d'école sur cet excellent recueil d'études sur la situation de l'instruction dans les pays étrangers.

R. H.



## CORRESPONDANCE

### Deux mots sur l'enseignement du chant

Votre nouveau correspondant, — du Coin du Bois et qui signe Ritournelle, — a dit de bonnes choses dans le N<sup>o</sup> 2 du *Bulletin* de cette année. Mais, à part cela, il y a plus d'une exagération, surtout au sujet des 4 chants à étudier dans toutes les écoles du canton.

Voyez plutôt : « Parmi ces chants, nous dit Ritournelle, il y en a qui sont simples, mais d'autres les plus difficiles du Manuel que nous possédons. Et plus bas : Il y a les plus grandes difficultés ; ce qui est le cas pour la plupart des chants désignés pour cette année.

Tout cela n'est pas tout à fait exact, et, quoi qu'il en soit, il y a exagération, surtout quant aux difficultés à surmonter. »

Est-ce que, par hasard, nos jeunes Fribourgeois seraient moins intelligents que les enfants de nos voisins de la Suisse romande, où les chants que nous conseillons d'apprendre chez nous sont étudiés dans toutes les écoles ? Et, effectivement, quelle est l'école où l'on ne chante pas le joyeux et entraînant : *Salut, glaciers sublimes !* Où est-ce que l'on ne chante pas maintenant le vigoureux et sublime chant national : *Sur nos monts, quand le soleil ?* Et le gracieux et patriotique chant *Au pays, ah ! qu'il fait beau*, n'est-ce pas un morceau d'une musique charmante et que l'on entend chanter partout où l'on chante bien ? Quant au chant grave et profond : *Grand Dieu ! nous te bénissons*, c'est une délicieuse mélodie religieuse, chantée bien souvent sous forme de cantique dans quelques églises de nos campagnes.

Et, maintenant, qu'il faille apprendre théoriquement et artistiquement bien tous ces chants, ce n'est assurément pas là l'intention des Inspecteurs scolaires. « Du moins, ce n'est pas la nôtre » Franchement, nous le demandons, peut-on étudier dans nos écoles primaires la *théorie* du chant comme il faut, surtout au point de vue scientifique ? Ce n'est guère possible, vu le temps et les ressources dont on dispose. Et puis, est-ce que la connaissance de toutes les gammes et de toutes les mesures, de tous les tons majeurs et mineurs, du rythme et des cadences, est-ce que tout cela est du domaine de l'école primaire ? Non, à coup sûr pas. Les spécialistes et les amateurs font cela, et c'est tout.